

SENSE		TITRE	TIMING
		"Sillage Ambré et Notes Minérales": Maîtriser la Langue du Luxe	 45 minutes
AUTEURS		LES MOTS CLÉS	LANGUE
Anthony Grondin		Odorat, odeurs, effluves, parfums, sentir	Français
NIVEAU		GROUPE D'ÉLÈVES	ÂGE
B2/C1		Élèves en lycée	17-18
COMPÉTENCES			
•	Globale	•	Production Orale
	Compréhension orale	•	Expression Écrite
	Expression orale	•	Compréhension Écrite
OBJECTIFS			
COMMUNICATIFS		• Produire un discours formel et spécialisé. Adopter un registre de langue soutenu.	
LANGAGIER		• Acquérir le vocabulaire technique de la critique olfactive et gustative. Utiliser l'hyperbole et la métaphore à des fins descriptives.	
CULTURELS		• Comprendre l'importance de la terminologie et du luxe dans la culture française (parfumerie, gastronomie).	
MÉTHODOLOGIE		• Analyse de contenu, Jeu de rôle, Préparation d'un podcast.	
TECHNIQUES		• Extrait audio/vidéo de critique de parfum ou de vin, fiche de vocabulaire spécialisé.	
RESSOURCES		• Lien vers l'enregistrement Vocaroo du groupe.	
ICT TOOL		• Vocaroo - https://vocaroo.com/ • Google Keep - https://keep.google.com/ ou Miro - https://miro.com/fr/signup/	

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS		
Entrée	10'	Warm up : Lecture d'une critique de parfum. Demander : "Est-ce qu'on parle comme ça dans la vie de tous les jours ?" Mettre en évidence le registre soutenu et le vocabulaire technique. ANNEXE 1.
Salade	5'	Activité 1 En groupe, lister des objets du quotidien peu valorisés par leur odeur (une vieille chaussure, une colle, un livre scolaire). Les noter sous forme de post-it sur le site
Le plat principal	15'	Activité 2 Tâche d'écriture collaborative : Les groupes choisissent un objet de leur liste et rédigent un court texte (150 mots) le décrivant avec le vocabulaire technique et la rhétorique du luxe (Ex: une vieille chaussure devient "un sillage de cuir patiné aux notes terriennes..."). ANNEXE 2
Dessert	10'	Activité 3 Tâche Numérique : Chaque groupe enregistre sa "critique" en utilisant Vocaroo pour soigner l'intonation, le débit et l'articulation, comme un professionnel.
Sourire	5'	Take a note/ observation / : Écoute rapide d'une production. Le professeur donne un feedback immédiat sur l'adoption du ton.

ÉVALUATION

EVALUATION

Évaluation de la maîtrise du vocabulaire spécialisé et de la qualité de la production orale (intonation et rythme).

ANNEXE 3



Attribution: Original activity from Erasmus + LANSEN Project

Cofunded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.

ANNEXE 1

Lire à voix haute cette phrase de critique de parfum et leur demander de la traduire en "langage de récréation" :

"Cette fragrance s'ouvre sur une envolée de bergamote avant de dévoiler un cœur de jasmin opulent et un sillage poudré."

Version élève attendue : "Au début ça sent le citron, après ça sent la fleur et ça laisse une odeur de propre."

ANNEXE 2 VOCABULAIRE

1. Ennobler la matière (The Material)

- **Patiné / Patinated (or weathered)** : Qui a l'aspect noble du temps.
- **Brut / Raw** : Pur, sans artifice, authentique.
- **Organique / Organic** : Qui rappelle le vivant, la nature.
- **Minéral / Mineral** : Qui rappelle la pierre, la roche ou la fraîcheur froide.
- **Velouté / Velvety (or Silky)** : Pour une texture douce et luxueuse au toucher ou au nez.

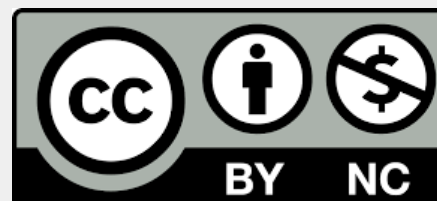
2. La structure de l'expert (The Olfactory Structure)

- **L'envolée / The opening (or Head notes)** : La première impression, l'attaque du parfum.
- **Le cœur / The heart (or Middle notes)** : Le corps de l'objet, son caractère principal.
- **Le sillage / The silage (or Trail)** : L'empreinte laissée dans l'air après le passage de l'objet.
- **L'effluve / The scent (or Émanation)** : Une émanation souvent subtile et agréable.
- **L'accord / The accord** : Le mélange harmonieux de plusieurs notes.

3. Adjectifs de la rhétorique du luxe (Luxury Rhetoric)

- **Opulent / Opulent** : Riche, généreux, qui emplit l'espace.
- **Fugace / Fleeting** : Délicat, qui s'évanouit rapidement mais marque l'esprit.
- **Envoûtant / Bewitching (or Mesmerizing)** : Qui captive totalement les sens.
- **Entêtant / Headly (or Intoxicating)** : Très fort, puissant, qui monte à la tête.
- **Hespéridé / Citrus (or Hesperidic)** : Notes de citrons, oranges ou bergamote.
- **Animal / Animalic** : Pour les odeurs de cuir brut, de peau ou de musc.

Objet banal (Banal object)	Traduction "Luxe" (Luxury translation)
Ça pue / It stinks	"Une puissance animale affirmée" / <i>An assertive animalic power</i>
Ça sent fort / It smells strong	"Un sillage opulent et envahissant" / <i>An opulent and pervasive trail</i>
C'est vieux / It's old	"Un caractère patiné par les années" / <i>A character weathered by the years</i>
Ça sent le citron / It smells like lemon	"Une envolée hespéridée et zestée" / <i>A zesty, hesperidic opening</i>
C'est doux / It's soft	"Une texture soyeuse et poudrée" / <i>A silky and powdery texture</i>



Attribution : Activité originale from Erasmus + LANSEN project

ANNEXE 3 GRILLE D'ÉVALUATION

Critères d'évaluation	Insuffisant (1)	Satisfaisant (2)	Très bien (3)	Excellent (4)
Maîtrise du lexique technique (Écrit)	Emploi de termes génériques (sentir, bon, mauvais).	Utilise 2 ou 3 mots techniques (notes, sillage) de façon simple.	Intègre avec précision le vocabulaire de l'expert (hespéridé, opulent, accord).	Mobilise un lexique riche, précis et nuancé. Travail sur les synonymes "nobles".
Rhétorique du luxe (Style)	Description purement factuelle de l'objet.	Tente de valoriser l'objet avec quelques adjectifs mélioratifs.	Réussit à transformer l'objet par des métaphores et une structure de phrase élégante.	Parfaite maîtrise des codes du luxe (emphase, poésie de la matière, mystère).
Qualité de la production orale (Vocaroo)	Débit trop rapide ou monotone. Lecture hésitante.	Articulation correcte, mais le ton reste trop scolaire ou quotidien.	Soigne l'intonation. Utilise des pauses pour créer du relief et du suspense.	Incarnation totale : ton posé, souffle maîtrisé, voix "théâtrale" et professionnelle.
Cohérence et créativité	L'objet reste reconnaissable et peu valorisé.	Le décalage entre l'objet et la description est présent mais timide.	Le contraste est marqué et créatif (ex: la colle devient un "élixir amandé").	Transformation spectaculaire. Créativité remarquable dans le choix des analogies.



Attribution: Original activity from Erasmus + LANSEN Project

Cofunded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.